

Kat.-Nr. 35.1163.01

Trådlös väderstation ZENO

Bruksanvisning*Instruction manuals*www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals*Kat. Nr. 35.1163.01*

Tack för att du valde detta instrument från TFA Dostmann.

Innan du börjar använda den

Se till att du läser bruksanvisningen noggrant.

Att följa och respektera instruktionerna i din manual kommer att förhindra skador på ditt instrument och förlust av dina lagstadgade rättigheter på grund av defekter som uppstått vid felaktig användning. Vi ansvarar inte för skador som uppstår till följd av att dessa instruktioner inte efterföljs.

Ta särskild hänsyn till säkerhetsanvisningen!

Förvara denna bruksanvisning säker för framtida referens.

1. Leveransens innehåll

- Trådlös väderstation (basstation)
- Temperatursändare (kat. nr 30.3248.02)
- Bruksanvisning

2. Användningsområde och alla fördelar med ditt nya instrument i korthet

- Radiokontrollerad klocka med stor skärm
- Utomhustemperatur trådlös (433 MHz), avståndsområde upp till 100 m (öppet fält)
- Inomhustemperatur

BRUKSANVISNING

- Permanent indikering av högsta och lägsta temperatur
- Väderprognos med symboler och atmosfärstryckstrend
- Larm med snooze-funktion
- Visning av datum
- Alternativ för manuell inställning av tid och tidszon
- Vägghörsning eller bordsstativ
- Tillval: Utbyggbar med upp till 3 temperatursändare (säljs separat), även för temperaturkontroll av avlägsna rum, t.ex. barnrum, vinkällare etc.

3.Säkerhetsmeddelanden

- Denna produkt är endast avsedd för det användningsområde som beskrivs ovan.



VARNING!

- Förvara enheterna och batterierna utom räckhåll för barn.
- Små delar kan sväljas av barn (under tre år).
- Batterier innehåller skadliga syror och kan vara farliga vid förtäring. Om ett batteri sväljs kan detta leda till allvarliga inre brännskador och dödsfall inom två timmar. Om du misstänker att ett batteri kan ha svalts eller på annat sätt fastnat i kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.
- Batterier får inte eldas, kortslutas, tas isär eller laddas. Risk för explosion!
- Svaga batterier bör bytas ut så snart som möjligt för att förhindra skador orsakade av läckage. Se till att polariteterna är korrekta. Använd aldrig en kombination av gamla och nya batterier tillsammans, inte heller batterier av olika slag. Ta bort batterierna om enheten inte kommer att användas under en längre tid. Använd kemikaliebeständiga skyddshandskar och skyddsglasögon vid hantering av läckande batterier.



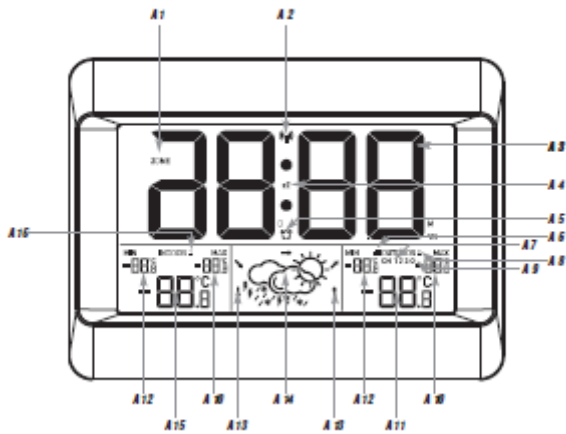
VARNING!

- Obehöriga reparationer, modifieringar eller ändringar av produkten är förbjudna.
- Utsätt inte enheten för extrema temperaturer, vibrationer eller stötar.
- Rengör enheten med en mjuk fuktig trasa. Använd inte lösningsmedel eller skurmedel.
- Basstationen är endast lämplig för inomhusbruk. Skydda den mot fukt!
- Sändaren är stänksäker, men inte vattentät!
- The transmitter is splashproof, but not watertight.

4. Delar

Basstation (mottagare)

Fig. 1



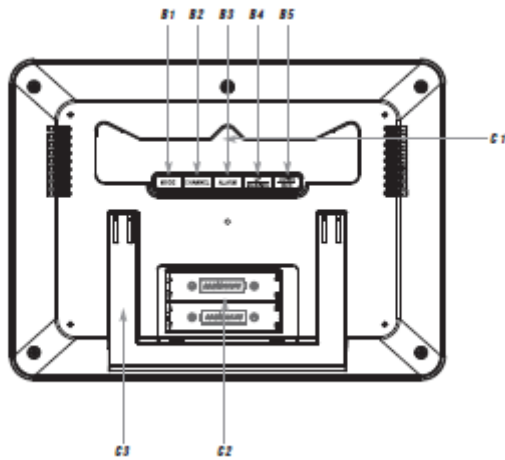
A: LCD display (Fig. 1):

- A 1: Tidszon
- A 2: DCF mottagningssymbol
- A 3: Tid/datum
- A 4: Snooze-symbol
- A 5: Larmsymbol
- A 6: Symbol för sändarmottagning
- A 7: Kanalnummer
- A 8: Batterisymbol för sändaren
- A 9: Symbol för alternerande kanaler
- A 10: Maximalt värde (MAX)
- A 11: Utomhustemperatur
- A 12: Minimi värde (MIN)
- A 13: Atmosfärstryckstrend
- A 14: Väderprognos med symboler
- A 15: Inomhustemperatur
- A 16: Batterisymbol för basstationen

BRUKSANVISNING

B: Knappar (Fig. 2):

Fig. 2



B 1: MODE knapp

B 2: CHANNEL knapp

B 3: ALARM knapp

B 4: UP/MAX/MIN knapp

B 5: DOWN/RCC knapp

C: Hölje (Fig. 2):

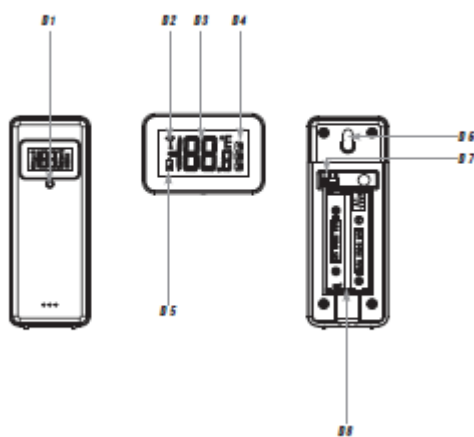
C 1: Väggh monteringshål

C 2: Batterifack

C 3: Stativ (utfällbart)

D: Utomhussändare (Fig. 3):

Fig. 3



D 1: Transmissionsindikering LED

D 2: Transmissionssymbol

- D 3: Utomhustemperatur
- D 4: Kanalnummer
- D 5: Batterisymbol för sändaren
- D 6: Vägghållningshål
- D 7: Kanalomkopplare 1,2,3
- D 8: Batterifack

5. Komma igång

5.1 Sätt i batterierna

- Ta bort skyddsfilmen från displayen.
- Placera basstationen och sändaren på ett bord på ett avstånd av cirka 1,5 meter från varandra. Undvik att vara nära möjliga störningskällor som elektroniska enheter och radioutrustning.
- Öppna batterifacket på basstationen och sätt i två nya AA 1,5V-batterier, polaritet enligt bilden.
- Enheten varnar dig med ett pip och alla LCD-segment visas ett kort ögonblick. Inomhustemperaturen med högsta och lägsta värden visas på displayen.
- Stäng batteriluckan igen.
- Öppna batterifacket på sändaren och sätt i två nya AAA 1,5 V-batterier, polaritet enligt bilden. Omkopplaren är inställd på kanal 1.
- Indikatorlampan tänds en kort stund. Utomhustemperaturen visas. Stäng batteriluckan igen.

5.2 Utomhusvärden mottagning

- Basstationen skannar utomhustemperaturen i tre minuter och mottagningssymbolen blinkar.
- Om mottagningen av utomhustemperaturen misslyckas finns "- -." kvar på displayen. Kontrollera batterierna och försök igen.
- Du kan också starta sökningen efter utomhussändare manuellt senare (t.ex. om sändaren tappas bort eller om batterierna byts ut). Håll CHANNEL-knappen på basstationen intryckt i två sekunder. Den senast registrerade sändaren (kanalen) avbryts och "- -." visas på displayen. Under sändarsökningen återställs maximi- och minimivärdena automatiskt.

5.3 Radiokontrollerad tidsmottagning

- Klockan skannar nu DCF-frekvenssignalen och DCF-symbolen blinkar på displayen. När tidskoden har tagits emot efter några minuter visas den radiokontrollerade tiden och DCF-symbolen fast på displayen.
- Om ingen mottagning sker kan du starta initieringen manuellt. Håll DOWN / RCC-knappen intryckt i 2 sekunder.
- DCF-symbolen blinkar.

- Avbryt mottagningen genom att trycka på DOWN/RCC-knappen igen i två sekunder. DCF-mottagningssymbolen försvinner.
- DCF-mottagningen äger alltid rum dagligen klockan 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 och 5:00 på morgonen.
- Det finns tre olika mottagningstillstånd:
 - blinkar – mottagningen är aktiv
 - fast – mottagandet är framgångsrikt
 - försvinner – ingen mottagning
- Om klockan inte kan detektera DCF-signalen (t.ex. på grund av störningar, sändningsavstånd osv.) kan tiden ställas in manuellt. Klockan fungerar då som en vanlig kvartsklocka (se: "Manuella inställningar").

5.4 Anmärkning om radiostyrd tid

- Tiden sänds från en atomklocka nära Frankfurt am Main med en DCF-77 (77,5 kHz) frekvenssignal med en räckvidd på cirka 1 500 km. Din radiokontrollerade klocka tar emot signalen, konverterar den och visar alltid den exakta tiden. Justeringen av sommartid och standardtid är också automatisk.
- Under natten är den atmosfäriska störningen vanligtvis mindre allvarlig. En enda daglig mottagning är tillräcklig för att hålla noggrannhetsavvikelsen under 1 sekund. I extrema fall, vänligen placera enheten nära ett fönster för att förbättra mottagningen.

6. Drift

- Enheten avslutar automatiskt inställningsläget om ingen knapp trycks in på 15 sekunder.
- Håll ned UP / MAX / MIN eller DOWN / RCC-knappen i inställningsläge för snabbläge.

6.1 Manuella inställningar

- Håll mode-knappen intryckt i två sekunder för att gå in i inställningsläget.
- Det första justerbara värdet blinkar på displayen.
- Använd knappen UPP/MAX/MIN eller NED/RCC för att göra önskad inställning medan värdet blinkar.
- Bekräfta med MODE-knappen och gå till nästa inställning.
- Sekvensen visas på följande sätt:
 - År, månad, dag
 - Timmar, minuter
 - Tidszon +12/-12 (standard: ZON 00)
 - DCF-mottagning ON/OFF (standard: ON)

6.1.1 Inställning av tidszon

- I inställningsläget kan du göra tidszonskorrigeringen +12/-12).

- Tidszonskorrigeringen behövs för länder där DCF-signalen kan tas emot men tidszonen skiljer sig från DCF-tiden (t.ex. +1=en timme plus).

6.1.2 DCF-mottagning

- Som standard aktiveras DCF-mottagningen (ON) och efter lyckad mottagning av DCF-signalen behövs ingen manuell tidsinställning.
- När DCF-tidsmottagningen har inaktiverats (OFF) måste tid och datum ställas in manuellt.
- Om DCF-mottagningen är aktiverad kommer den manuellt inställda tiden att skrivas över av DCF-tiden när signalen tas emot.

6.2 Visning av datum

- Med MODE-knappen kan du växla mellan visning av tid och datum. Sekvensen visas enligt följande: tid, år, månad, datum. Displayen växlar automatiskt tillbaka till den aktuella tidsdisplayen.

7. Maximala och lägsta temperaturer

- De högsta och lägsta utomhus- och inomhustemperaturerna sedan den senaste återställningen visas permanent.
- Håll UP/MAX/MIN-knappen intryckt i 3 sekunder. Alla MAX/MIN-värden raderas och återställs till aktuellt tillstånd.

8. Prognos

8.1 Symboler för väderprognos

- Väderstationen har 7 olika vädersymboler:



- En snökristall (symbol 6 och 7) visas om regn eller åska förutspås och utomhustemperaturen på kanal 1 är under 0°C. Om ingen sändare är ansluten på kanal 1 använder enheten värdena för kanal 2 eller 3. Om respektive sändare inte är placerad utomhus eller om det inte finns någon sändare ansluten kommer det inte att finnas någon snöprognos.
- Väderprognosen avser ett intervall på 6 till 12 timmar och indikerar endast en allmän vädertrend. Till exempel, om det aktuella vädret är molnigt och regnsymbolen visas, betyder det inte att produkten är felaktig eftersom det inte regnar. Det betyder helt enkelt att lufttrycket har sjunkit och vädret förväntas bli sämre men inte nödvändigtvis regn.

8.2 Trendpilar

- Trendpilarna på displayen visar om atmosfärstrycket under de senaste 3 timmarna ökar, stabilt eller minskar.

Ökning (+1-2 hPa)	Väderförbättring
Snabb ökning (>+2hPa)	Betydande väderförbättring
Stabilt (+-1hPa)	Stabila väderförhållanden
Minskning (-1-2 hPa)	Väderförsämring
Snabb minskning (>-2hPa)	Betydande väderförsämring

9. Larmläge

- Tryck på ALARM-knappen i normalt läge för att gå in i larmläget. 7:00 (standard) eller den senast justerade alarmtiden visas på displayen. Tryck igen på ALARM-knappen. Larmet aktiveras och larmsymbolen visas på displayen. Tryck igen på ALARM-knappen för att inaktivera larmfunktionen. Larmsymbolen försvinner. Displayen växlar automatiskt tillbaka till den aktuella tidsdisplayen efter 5 sekunder.

9.1 Inställning av alarmtid

- Håll ALARM-knappen intryckt i tre sekunder för att gå in i larminställningsläget.
- Larmsymbolen och timsiffran blinkar. Tryck på knappen UP/MAX/MIN eller DOWN/RCC för att justera timmarna.
- Bekräfta inställningen med ALARM-knappen och ställ in minuter på samma sätt.
- Tryck på ALARM-knappen igen för att återgå till den aktuella tiden.
- Larmet aktiveras och larmsymbolen visas på displayen.

9.2 Alarmprocess

- När larmet är aktiverat börjar larmet ringa när den inställda alarmtiden har uppnåtts.
- Larmsymbolen blinkar.
- Om larmet inte stoppas manuellt stängs den stigande larmtönen automatiskt av efter två minuter och larmet återaktiveras vid samma inställda tidpunkt följande dag.
- Tryck på valfri knapp för att stänga av larmljudet och för att aktivera snooze-funktionen. Snooze-symbolen blinkar.
- Larmet avbryts i cirka 5 minuter.

- Tryck på valfri knapp för att stoppa larmfunktionen.

10. Positionering och montering av basstationen och sändaren

- När du placerar enheten utomhus, välj en skuggig och torr plats för sändaren. Direkt solljus kan utlösa felaktig mätning och kontinuerlig luftfuktighet skadar de elektroniska komponenterna i onödan.
- Placera basstationen i valfritt rum i huset. Se till att undvika närheten av någon störningskälla som datorskärmar, TV-apparater eller fasta metallföremål.
- När önskad plats har valts, kontrollera om överföringen från sändaren till basstationen är möjlig (överföringsområde på upp till 100 m i öppna områden). Inom fasta väggar, särskilt sådana med metalldelar, kan överföringsområdet minskas avsevärt.
- Välj vid behov en annan plats för utomhussändaren och/eller mottagaren.
- Om överföringen lyckas kan du placera eller väggmontera basstationen och utomhussändaren med upphängningsanordningen.

11. Byte av batteri

- Så snart motsvarande batterisymbol visas i displayen, byt batterier på basstationen eller sändaren.
- Observera: När batterierna byts ut måste kontakten mellan utomhussändaren och basstationen återställas – så starta alltid om båda enheterna eller starta en manuell sändarsökning.

12. Ytterligare utomhussändare (tillval)

- När du har mer än en extern sändare (max 3) väljer du en annan kanal för var och en med 1/2/ 3-omkopplaren inuti sändarens batterifack. Sätt i två nya AAA 1,5 V-batterier, polaritet enligt bilden. Starta basstationens funktion eller den manuella sökningen efter utomhussändarna.
- För manuell sökning väljer du respektive sändare genom att trycka på CHANNEL-knappen.
- Håll CHANNEL-knappen intryckt i två sekunder. Den senast registrerade sändaren (kanalen) avbryts och sändarsökningen börjar.
- Utomhustemperaturen med högsta och lägsta värden och kanalnumret visas på basstationens display. Om du har installerat mer än en utomhussändare, tryck på CHANNEL-knappen på basstationen för att växla mellan kanalerna 1 till 3.
- Du kan också välja en alternerande kanalvisning. Tryck på CHANNEL-knappen. Efter den senast registrerade kanalen (1 till 3) visas en cirkelsymbol. För att inaktivera funktionen trycker du på CHANNEL-knappen igen.
- Efter en lyckad installation av utomhussändarna stänger du batterifacken försiktigt.

13. Felsökning

Problem

Lösning

Ingen indikation på
basstation/sändare

- ◁ Se till att batteriernas polariteter är korrekta
- ◁ Byt batterier

Ingen sändarmottagning
Display "- . -"

för kanal 1/2/3

- ◁ Ingen sändare installerad
- ◁ Kontrollera utomhussändarens batterier
(använd endast batterier/uppladdningsbara batterier med 1,5V
spänning!)
- ◁ Starta om sändaren och basstationen enligt manualen
- ◁ Starta den manuella sändarsökningen: Tryck på CHANNEL-
knappen i 2 sekunder
- ◁ Välj en annan plats för utomhussändaren och/eller
basstationen
- ◁ Minska avståndet mellan utomhussändaren och basstationen
- ◁ Kontrollera om det finns någon störningskälla.

Ingen DCF-mottagning

- ◁ Håll DOWN/RCC-knappen intryckt i två sekunder
och starta initieringen manuellt
- ◁ Vänta på ett försök mottagning under natten
- ◁ Välj en annan plats för din enhet
- ◁ Ställ in klockan manuellt
- ◁ Kontrollera om det finns någon störningskälla
- ◁ Starta om instrumentet enligt manualen

Felaktig indikation

- ◁ Byt batterier

Om din enhet inte fungerar trots dessa åtgärder kontaktar du återförsäljaren där du köpte produkten.

14. Avfallshantering

Denna produkt och dess förpackningar har tillverkats med högkvalitativa material och komponenter som kan återvinnas och återanvändas. Detta minskar avfallet och skyddar miljön.

Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt med hjälp av de insamlingssystem som har inrättats.



Kassering av den elektriska apparaten

Ta ut batterier som inte är permanent installerade och uppladdningsbara batterier från enheten och kassera dem separat.



Detta instrument är märkt i enlighet med EU:s direktiv om avfall från elektriska och elektroniska produkter (WEEE).

Kasta inte detta instrument i hushållssoporna. Användaren är skyldig att ta uttjänta enheter till en angiven uppsamlingsplats för bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning för att säkerställa miljövänligt bortskaffande. Returtjänsten är kostnadsfri. Följ gällande föreskrifter!



Kassering av batterierna

Kasta aldrig tomma batterier och uppladdningsbara batterier i hushållssoporna. De innehåller föroreningar som, om de bortskaffas på ett felaktigt sätt, kan skada miljön och människors hälsa. Som konsument är du enligt lag skyldig att ta dem till din butik eller till

en lämplig uppsamlingsplats beroende på nationella eller lokala bestämmelser för att skydda miljön. Returtjänsten är kostnadsfri.

Symbolerna för de inneslutna tungmetallerna är:

Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

15. Specifikationer

Basstation

Mätområde inomhus	
Temperatur	-10°C ... 50°C
Upplösning	0,1 °C
Noggrannhet	+/- 1°C
Strömförbrukning	2 x AA 1,5 V batterier (ingår ej) Vi rekommenderar alkaliska batterier
Husets mått	216 x 28 (67) x 160 mm
Vikt	302 g (endast enheten)
Utomhussändare	
Mätområde utomhus	
Temperatur	-40°C ... 70°C
Upplösning	0,1 °C
Räckvidd	ca. 100 m (öppet fält)
Noggrannhet	+/- 1°C vid 0°C...+50°C, annars +/- 1,5 °C
Överföringsfrekvens	433 MHz
Maximale radiofrekvensseffekt	< 10mW
Strömförbrukning	2 x 1,5 V AAA (batterier ingår ej) Vi rekommenderar alkaliska batterier
Husets mått	40 x 105 x 26 mm
Vikt	41 g (endast enhet)

Ingen del av denna handbok får reproduceras utan skriftligt medgivande från TFA Dostmann. De tekniska uppgifterna är korrekta när de går till utskrift och kan ändras utan föregående meddelande. De senaste tekniska uppgifterna och informationen om denna produkt finns på vår hemsida genom att helt enkelt ange produktnumret i sökrutan.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar TFA Dostmann att radioutrustningstypen 35.1163 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-post: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Tyskland 08/21

Kommersiellt registreringsnummer: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186